

発行日:2006年10月5日

かわら版 No.7号

発行:鎌ケ谷市国際交流協会 〒273-0195 鎌ケ谷市初富928-744

TEL 047-445-1141 (内線550)

FAX 047-441-9400

センターで開かれた「歓迎パーティ」で4人の高校生らは、 感激の再会となった。

ワカタネから訪問団

ニュージーランドの姉妹都市・ワカタネからコリン・ホームズ市長夫妻はじめ、20人の市民が鎌ケ谷市を訪れ、歓迎パーティが行われた=写真上。

この夏、KIFA派遣の高校生4人がロングステイで通学 したトライデント高校のピーター・トゥーテル校長、ポール・ ロバーツ先生も一緒に来鎌され9月23日、市の総合福祉保健

ようこそポール発生



(写真は左から、トライデント高校のピーター校長、ポール先生と吉田亜 里紗さん、杉本奈菓子さん、小林隆史くん、石丸未来さんの4人の高校生)

姉妹都市交流・ロングスティでお世話になりました

「ワカタネでの経験で私たちはひと回り成長して帰国しました」—— ニュージーランドの姉妹都市・ワカタネの一般家庭にホームステイ、高校に通い、外国生活を経験した4人の高校生が英語オンリーの授業や楽しかったり、遊んだりした交流体験を語った。

ありがとう! 「ひと回り成長しました」 4人の高校生が体験報告

4回目になる2006年度・KIFA企画主催の「青少年ワカタネロングステイ報告会」が8月27日(日)、4人の高校生とその母、清水聖士市長、寺島正方教育委員会委員長ら市の教育・文化の関係者、KIFA・酒井哲郎会長、岡本靖子前会長らが出席して開かれた。

*プレゼンで自己PR

今回のロングステイは7月28日から8月24日までの28日間。 派遣された高校生は、自ら応募した石丸未来さん、小林隆 史くん、杉本奈菜子さん、吉田亜里紗さんの4人。

ワカタネでのステイはプレゼンテーションのパフォーマンスから始まった。小林くんが「ギター演奏」、石丸さんが「ももたろうの紙芝居」、杉村さんが「おりずる」、吉田さん

は「浴衣の着付け」と、それぞれ用意して行った出し物で 日本を紹介し自己PRを行った。なかなかの好評を博した という。

* 学校生活

学校は科目選択制で、好きな授業を選んで受ける大学のようだという。英語の授業はほとんど分からなかったが、休み時間にはクラスの友だちが、サッカーなど分かりやすい話題をやさしい単語で話し合い、知っている単語で答えるなど、休み時間が日本の高校生活に比べ楽しかったという。

授業は結構やかましかったが、質問や意見が活発で日本と は違うなと思った。日本の授業は重く、ワカタネは楽しい、 というのが学校への印象だったようだ。

*ホストファミリー

ホストファミリーとの生活はさまざまで、朝食のシリアルは自分で用意したり、日本でやったことがないこともやったり、シャワーだけの入浴にとまどったりもしたようだ。

共通しているのは、とにかくホストの家族が温かく、お 弁当を毎日作ってもらった人もいる。休日は必ず公園とか、 動物園に連れて行ってもらったという。

トライデント高校のポール先生の報告によると、最後の日は優しい家族と別れるのがつらくて、みな涙、涙のサヨ

ナラシーンを繰り広 げたという。



また本人たちも「英語学習はもちろん、 心の成長にも大変な 糧となった」(母親 たちの証言)ようだ。

左・自己紹介のパフォーマンスをする4人。右・クラスメートたちと「ハイ・ピース」

(Y. T)

KIFAF青少年による青少年のための 国際

夏の一日、貝柄山公園にヤングたちの歓声がはじけた――KIFA交流部による青少年国際交流事業「ウォークラリー&ランチパーティ」が7月30日(日)、高校生男女を中心に50人が集い、ウォークラリー、ゲーム、ランチパーティを楽しんだ。韓国、スリランカ、ミャンマー、ベトナム、バングラデッシュの在住外国人7人の参加者があり、高校生らは初めて話す外国の友だちに戸惑いながらも、遅かった梅雨明けの空の下、友だち作りと国際交流の一日を過ごした。

的农业的两川业务两少年的一带有

この日、貝柄山公園の馬の銅像前には9時頃から、男女高校生が2、3人また数人と幾つかのグループが集まり始め、小西克典リーダー(別項参照)と若いボランティアスタッフによるイベントの一日がスタートした。

KIFAのおじさんスタッフは、まったくの 裏方で、旗の設置、バーベキューコンロ組み立て、 炭の火起し、買い出しの付き添いなど。

10時45分から受付開始。事前申し込みの家族連れ、小学生らしき子どもたちも親に連れられ並んだ。市内の一般参加者は13人。スタッフら高校生が5人。KIFAスタッフが10人。都内から参加した韓国人2人を含め外国人は7人。あとは市外の高校生スタッフが占めた。

11時開会式、酒井哲郎・KIFA会長による あいさつの後、受付の際、受け取った絵合わせ でラリー参加者のグループ分けを行った。絵の 一部を持って絵合わせをしながら仲間探し、一 枚の絵が出来上がり7、8人ずつ3グループ、エ ルモ、ドラえもん、ミッキーの3グループが出 来上がった。

さあ、ラリーチェックポイントへ出発。ヒントカードを手がかりに、なぞを解きながらお宝をゲットしようぜ。参加資格は39歳以下となっているが、年齢を詐称して酒井会長、長南勇副会長もメンバー登録、ヤングに混じってチェックポイントへ向かった。

◎チェックポイントは5カ所

ポイントは公園内に5カ所設置されている。 縄跳び、小豆運び、バレーボール、なぞなぞ、 万歩計の腰振りカウント。それぞれ単位時間内 での回数や数を競う。

身軽に縄跳びの数をかせぐ小学生の参加者に「スゴーイ!」。 初めての外国人参加者には励ましの声援が飛ぶ。

コロコロと箸から逃げる小豆運びに悪戦苦闘 する女子高校生。上手に摘む男の子もいる。

風に流れる青いビーチボールを追いかけ、チーム力が試される。 2、3回しか続かないグループや空中ラリーを何回も続けるグループもある。

なぞなぞカードを見つめて「うーん」「わかんねーな」「あ、分かった」と、ジェスチャーや尻文字で答える若者たち。このなぞなぞコーナーには苦戦しているグループが多かった。











ドラえもんグループ









ミッキ

その前

たく身

実施で

中心

大学:

スピ!

 $\sigma - i$

◎ランチパーティ、ゲーム大会

そのころ馬の銅像広場では、KIFAスタッフの手でランチの準備は完了。バーベキューコンロの炭は真っ赤。全グループ揃ったところでランチパーティ開始。肉の焼ける匂いがただよい、ヤングたちの声高い話と歓声とともに、トウモロコシの焼ける香りもしてくる。

ひと時の交流歓談のあとはゲーム大会だ。

外国で行われているゲームを紹介、紙テープ 割り、信号は何など、実際にやってみれば日本 にも似たような(だるまさんがころんだ)ゲー ムもある。全活動を4時過ぎに終了。

成績に応じ表彰がおこなわれ、最後に酒井会長から「今日は一日中興奮していた。このような若者によるイベントを今後も続けていきたいので、皆さんの参加をお願いしたい」との閉会のあいさつ。意義ある「青少年による青少年のための国際交流イベント」が終わった。

「雹い力」



ボランティア リーダーの 小西克典くん

代から地域の子どもたちと 揮してきた。その成果が記

昨年のボウリング大会(事業」を立ち上げて見より 内の高等学校はじめ、松戸

逐流」









-クルーフ

した竹内さん(中央の白い服)部のメンバー。左・学校を訪問活動を体験したJRC千葉県支右・フィリピンでボランティア



心と心の変流の大切さを学ぶ

鎌ケ谷二中の生態 フィリピンでボランティア活動

鎌ケ谷二中の3年生・竹内由佳さん。

彼女は今夏、日本赤十字社(JRC)千葉県 支部から派遣されたフィリピン訪問団(中高生 7人)に選抜され、現地でボランティア活動に 参加してきた。

「小学生のころから私はJRCで活動してきました。フィリピンでは、普通の旅行では行けない奥地で、土地の子どもたちと交流してきました」

二中では生徒会会長、部活は陸上部という竹内さんは、ハキハキした口調で取材に答えてくれた。期間は7月27日から8月3日の8日間。

フィリピンでは、マニラに3泊、レイテ島に 3泊、サマール島に1泊した。レイテ島では、 大岡昇平の戦記で有名な激戦地跡も見てきた。

太平洋戦争を知る年配の世代は「日本に対する悪感情」、それを知らない若い世代は「日本はおカネが稼げる、憧れ」のイメージを、フィリピン人は抱いている、と竹内さんは感じた。

「小中学校を10校ほど訪問しました。日本の伝統や文化を知ってもらおうと、ソーラン節の歌と踊りを子どもたちに教えました。また、けん

玉などの遊びも。彼らは一生懸命で、心が澄み、 目が輝いていました」

●体験を生かして先生になりたい

いわゆる発展途上国のフィリピン。物乞いがつきまとう。トタンや茅葺の屋根。地べたで売られる食料品。排気・排水などの衛生・環境面での遅れ。治安の悪さ。あれこれ目の当たりにしてきた。

「日本にない情景にひどいショックを受けました。『なんと貧しい国なんだ』と日本人は思うかもしれませんが、子どもたちはモノがなくても色々工夫して楽しんでいるのです。たとえば、葉っぱで草笛を作るとか。私は、モノでない心と心の交流の大切さを体験してきました」

「今回の私の体験を生かし、みんなに伝えていくために、将来は子どもに関わる仕事をしたい。そのために小学校か中学の教師になることが私の夢なんです」

国際交流を多感な青少年時代に体験した若者たちの未来の活動に、大いに期待したいものである。 (K. H)

が容引した初の試み

までKIFAの青少年国際交流事業は交流部のメンよる企画を実施してきた。昨年はボウリング大会、「年はバスハイクなど。今年度は、これまでとはまっなる方式で青少年たちによる企画立案、準備を経てれた。

になったのは交流部の学生ボランティアスタッフ・年生の小西克典くん。彼は2005年度「ボランティアット賞」全国表彰10人(アメリカの保険会社主催)に選ばれたヤングボランティアの第一人者。中学時の遊びや奉仕を企画指導、子ども会の育成に力を発いられて「全国賞」を受賞した。

参加した彼は、今年は若者の手で「青少年国際交流 と決意。4月初めから手作りの企画書を持って、市 「市、柏市の高校、大学を一人で回った。訪問先の学 校の対応に戸惑いながらも、ボランティアスタッフの参加者集めに奔 走した。

そして4月30日に開いた「第1回国際交流ボランティアスタッフ会議」には外国人5人を含め、総勢27人のメンバーが集まった。参加動機はさまざまで、友だち作り、どんなものか興味半分、外国人と知り合いになりたいなど。

その後、4回の高校生ボランティアスタッフ会議を重ね、出席者も 漸減傾向ではあったが、それが一層の団結力になり、一丸となる集中 力にもなった。当日のタイムテーブルも決まり、後は「雨よ降らない で」と祈るばかりとなった。

幸いにも当日、天は彼らに味方。「ヤングたちの知恵と活力を結集した」ウォークラリー&ランチパーティの一日となった。

ボランティアスタッフとして参加した学生たちの感想としては、「新しいチャレンジをしてみたかった」「国際交流を体験してみたかった」「進路にもプラスになった」など、それぞれに納得できる結果を出していたようだ。 (Y. T)

市民里書で以てKIFAの活動をPR 世界の館を試食・配布

8月26日(土)、貝柄山公園で市民夏まつりが開催された。鎌ケ谷市国際交流協会・KIFAもイベントに参画して、会員募集と活動広報のブースを開設した。

語学学習、交流事業の記録写真を多数掲示し、一年間の多彩な催しをPRした。

ブース前では珍しい世界の飴(トルコ、ベルギー、ドイツ、韓国、中国)を無料配付し、家族連れに人気を博した。また、ユニセフ救援・文庫本チャリティを行い、訪れた市民の注目を集めた。





日本語学習の 在住外国人

中央公民館で毎週火曜日の夜、7時30分から開かれている日本語教室では7月4日(火)、特別学日会が行われ、外国人でもの文化に親しんでもらおうと「七夕まつり」が行われました。

外国人学習者10人に、 と 日本語ボランティア19人 冷 が持ち寄った浴衣で着付 けを指導、短冊に日本語 え

で書いた「願いごと」を笹の葉に吊るし、日本の季節行 事を実体験しました。

外国人学習者が「母国のまつり」を日本語で披露、『七 タさま』の歌唱指導と二人向き合って手を打つ『アルプ ス1万尺』で、教室内は浴衣姿の外国人たちのはしゃい だ声が飛び交い、賑やかな夏の一夜になりました。外国 人学習者にとっては楽しい思い出になったようです。

-◆KIFA行事のお知らせ◆

《KIFA主催・講演と英語落語の実演》 『日本の笑い・世界のユーモア』

講師:大島希巳江(文京学院大学助教授)

専門は異文化コミュニケーション、社会言語学、 ユーモア学。1996年から英語落語を手がけ、毎年 海外公演を行っている。

日時:10月29日(日)午後1時30分開場、2時開演

会場:鎌ケ谷市総合福祉保健センター6階大会議室

定員:200名。 会費:無料

◎第1部・講演会、第2部・英語落語『動物園』

英語の苦手な方でも楽しめます。

外国人や会員相互みんな一緒に交流を楽しもう!

『KIFAパーティ』11月12日開催

☆軽い軽食と飲み物の立食パーティ

☆民族衣装と文化の紹介、地元中学生のギター演奏 ☆韓国、ニュージーランド、日本語講座のブース

日時:11月12日 (日) 午後0時~3時

会場:鎌ケ谷市総合福祉保健センター6階大会議室 参加費:一般1000円(1500円)、中・高・大学生

500円(700円)、小学生300円(500円)

()内は非会員料金です。

当日券は上記各参加費の500円増。



『KIFA英会話サロン』に集まれ!

第2回『英会話サロン』のテーマは、身近な暮ら しの話題『私たちの地球』について、英語で語り 合います。外国人相手に英語力を試してみよう。

日時:12月10日(日)午後1時~3時

会場:鎌ケ谷市総合福祉保健センター6階大会議室会費:会員 700円、非会員 1000円 定員:30名

パネリスト:デリック・スミス (カナダ)、 ジェームス・チェネリー (イギリス)、

アネッテ植松 (ドイツ)

「お知らせ」の問合せ・申込みは

鎌ケ谷市国際交流協会事務局まで。Tel:047(445)1141 (内線550) Fax:047(441)9400

編集後記

★「若い世代の事業参画の推進」を目指してきた酒井哲郎新体制も発足半年になりました。★この夏の交流部事業「青少年国際交流イベント」は一人の大学生ボランティアが推進役になって、企画からイベント運営まで見事に実行しました。★また、中学3年の女子生徒がフィリピ

ンでボランティア活動を体験してきました。★KIFAの主事業でもある姉妹都市・ワカタネ・ロングステイには、4人の男女高校生が応募し、外国の学校生活を体験してきました。★そのワカタネの市長さん初め、4人の高校生らを世話をしてくださった方々が当市を訪れました。9月23日には歓迎レセプションも市民参加で行われました。現地に行ってはじめて分かるその国の事情、日本の良さです。国際交流はまずお互い知り合うことから始まります。 (Y・T)